



## CAIET DE SARCINI

pentru Cererea Ofertei de Pret

Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_ 2024

AVIZAT CONFORM PROCESULUI VERBAL AL ȘEDINȚEI  
CONSELILOR NAȚIONAL AL MONUMENTELOR ISTORICE

14.06.24

*Stamur*

“ ” mai 2024

or. Chisinau.

I.P. MUZEUL DE ISTORIE A EVREILOR  
DIN REPUBLICA MOLDOVA

MD-2012, str. Pușkin nr.22, biroul 510B  
e-mail: jewishmuseummoldova@gmail.com  
web: [www.jewish-museum-moldova.com](http://www.jewish-museum-moldova.com)

### 1. Autoritatea contractantă: Autoritatea contractantă:

I.P. MUZEUL DE ISTORIE A EVREILOR DIN REPUBLICA MOLDOVA

**Adresa: str. Eugen Doga, 4, mun. Chișinău.**

**Tipul procedurii de atribuire: -**

**Criterii de atribuire: cel mai bun raport calitate-preț;**

**Durata contractului: 12 luni;**

**Sursa de finanțare: Bugetul de stat/alte surse**

### 2. Organizatorul procedurii de achiziție: Muzeul de istorie a evreilor din Republica Moldova.

**3. Obiectul achiziției:** Servicii de elaborare a Studiului de Referință (Memoriul) Istorico-arhitectural Științific, Expertizei Tehnice și a Documentației de Proiect și Deviz privind „**Consolidarea, Restaurarea și Conservarea ruinelor Capelei funerare „19 th century Beit Kadishim” situată pe teritoriul monumentului de istorie/artă „Cimitir cu complexul de monumente” din str. Milano 1, mun. Chișinău, monument de categorie națională înscris cu nr. 189 în Registrul Monumentelor din Republica Moldova**”, nr.cad: 0100507.005

### 4. Cod CPV: \_\_\_\_\_

### 5. Obiectivele contractului de achiziție. Cerințe către oferta de proiect:

- Studiul de Referință (Memoriul) Istorico-arhitectural științific;
- Expertiza Tehnică;
- Documentație de Proiect și Deviz privind „**Consolidarea, Restaurarea și Conservarea ruinelor Capelei funerare „19 th century Beit Kadishim” situată pe teritoriul monumentului de istorie/artă „Cimitir cu complexul de monumente” din str. Milano 1, mun. Chișinău,**

*monument de categorie națională înscris cu nr. 189 în Registrul Monumentelor din Republica Moldova”.*

#### **5a. STUDIUL DE REFERINȚĂ (MEMORIUL) ISTORICO-ARHITECTURAL ȘTIINȚIFIC**

**5a. 1.** Memoriul se va elabora de către arhitecți cu experiență în domeniul teoriei și practicii intervențiilor la monumente.

**5a. 2.** Memoriul se va elabora la faza concept/ schiță de proiect de intervenție la bunul imobil cu statut de monument de istorie și artă de categorie națională din sec.XIX (nr. cadastral 0100507.005). din str. Milano 1, sect. Buiucani, mun. Chișinău, inclus în Registrul monumentelor Republicii Moldova, ocrotite de stat cu nr. 189.

**5a. 3.** Memoriul va cuprinde următoarele date generale:

- date privind elaboratorul Memoriului (nume, prenume, calificative profesionale);
- date privind regimul juridic/ statutul de protecție al bunului la care se intervine, denumire Registru de protecție în care se află bunul, compartiment Registru, număr de înregistrare, denumirea atribuită bunului în Registru, adresa indicată în Registru. (Datele sunt indicate inclusiv dacă proiectul nu prevede intervenții la sol, în partea Memoriului corespunzătoare punctului se va specifica/menționa acest fapt pentru cazurile când intervenția este preconizată doar la o componentă/ câteva componente ale monumentului);
- adresa poștală actuală a bunului cu statut de monument, număr/numere cadastrale din care este format;
- funcție/funcțiuni actuale ale bunului;
- proprietar (nume, prenume, adresă)/ Organizație/instituție gestionară (denumire completă organizație/instituție, adresă, nume, prenume administrator).

**5a. 4.** Date obținute în rezultatul cercetării istorico-arhitecturale ale bunului cu statut de monument:

- Surse istorico-documentare identificate/consultate (în arhive (naționale, raionale, cadastrale, instituționale, private, biblioteci și muzee):

- documente de arhivă, surse fotografice, surse iconografice, surse cartografice, documente cadastrale, documente juridice, publicații, rapoarte arheologice, documentații de proiect anterioare de intervenție asupra monumentului (implementate, neimplementate, implementate parțial) etc.

**5a.5.** Prezentarea bibliografiei generale:

- Evenimente istorice și/sau persoane istorice marcante asociate cu istoria bunului;
- Descrierea procesului de dezvoltare al cadrului urbanistic/natural al bunului;
- Perioada istorică când s-a început valorificarea prin construcții a locului unde este amplasat bunul;

**5a. 6.** Descrierea dezvoltării contextului istoric al bunului:

- urbanistic (tramă stradală, parcelar, fond construit al parcelelor, regim istoric de înălțime, funcțiuni generale);
- natural (în cazul operării unor modificări ale caracteristicilor geografice care au influențat zona/bunul analizat (modificări ale peisajului motivate de factori naturali pe o rază de minim 100 m (alunecări de teren, depunerile de sedimento, împăduriri etc.), modificări antropice (terasări, împăduriri, defrișări, amenajări hidrotehnice, căi comunicație, rețele de transport etc.).

Anexă: documente istorice scrise, grafice/fotografice, planuri istorice utilizate (inclusiv cadastrale), care reflectă această dezvoltare a denumirii inițiale și ulterioare ale străzii/străzilor pe care este amplasat bunul, toponimie istorică locală (inclusiv, dacă există, denumiri istorice ale locului/zonai, denumiri istorice ale cartierului/cvartalului, sectorului etc.);

**5a. 7.** Adresă inițială și ulterioară ale bunului, funcțiuni inițiale și ulterioare ale bunului, anul/perioada atribuirii funcțiunii/funcțiunilor actuale, anul atribuirii statutului juridic de monument.

**5a. 8.** Descrierea și marcarea în plan a etapelor dezvoltării parcelei/terenului istoric al monumentului și a structurii interne (construite, verzi etc.) a acestuia:

- limite teren/parcelă istorică (după caz, cu indicarea subdiviziunilor cadastrale actuale ale parcelei/terenului istoric al monumentului (dacă astfel de subdiviziuni există));

- etape istorice de dezvoltare a structurii interne a parcelei istorice (amplasare și corelare/interrelație a elementelor construite și/sau verzi în cadrul etapelor istorice identificate, vechime elemente construite (conf. etapelor istorice identificate), extinderi/dezvoltări pe orizontală/verticală a elementelor construite (în baza studiului comparativ al documentelor de arhivă (inclusiv din arhivele cadastrale), amenajări, subîmpărțirea cadastrală actuală a parcelei/terenului istoric (dacă există), particularități stilistice generale ale componentelor construite (după caz, cu atragerea/utilizarea rezultatelor investigațiilor de teren ale bunului), acces/accese actuale și anterioare pe teritoriul terenului/parcelei istorice).

Anexă: documente grafice/fotografice istorice, planuri identificate care reflectă dezvoltarea respectivă; plan-schemă 3 al terenului/parcelei istorice a monumentului cu evidențierea (prin culori/hașuri) a etapelor de dezvoltare a componentelor lui construite.

Nota: Planul-schemă menționat aici, precum și alte planuri-schemă menționate pe parcursul acestui document vor fi elaborate de proiectant cu utilizarea datelor identificate de elaboratorul Memoriului.

**5a.9.** Componentele bunului cu statut de monument, după caz:

a) componente construite de pe parcela/terenul istoric al bunului (număr edificii/construcții (cu indicarea funcțiunii actuale);

b) componente - spațiu verde (arbori, arbuști, alte elemente vegetale, inclusiv, monumente ale naturii);

c) componente - spațiu curte (curte la stradă/exterioară, curte/curți interioare);

d) elemente amenajare teren: ziduri/garduri de incintă, ziduri de sprijin, trepte, accese, alei, porți, fântâni/havuzuri, statui/busturi, mobilier etc.);

e) componente naturale: curs de apă, oglinde de apă, forme de relief (pante, stânci, ravene, râpe etc.);

f) componente comemorative (monumente de for public, plăci comemorative etc.);

g) componente arheologice.

Anexă: Plan-schemă al terenului istoric al bunului, cu indicarea componentelor.

**5a.10.** Obiectivele generale ale intervențiilor preconizate (conform temei propuse de beneficiar) și deficiențelor/problemelor constatare în cadrul activităților prevăzute cu indicarea componentei monumentului la care se propun intervenții.

**5a.11.** Genul de intervenție preconizat: - *exponat central al cimitirului-muzeu, conservare cu păstrarea amprentelor timpului.*

- a) Consolidare,(reparație), restaurare (reabilitare a componentelor existente), conservare,  
b) reconstituire (parțială) componente istorice pierdute;  
c) desființarea/eliminarea inserțiilor de construcții parazitare; d) desființarea sau remodelarea inserțiilor  
de construcții cu parametri destrucționanți;  
e) intervenție prin construcție nouă.(posibilitatea construcției unui acoperis (copertina) transparenta  
pentru protejarea ruinelor, conservate și organizarea încăperilor cu funcții de muzeu )

**5a.12.** Date obținute în rezultatul investigației de teren a componentelor bunului imobil.

Scopul investigației de teren :

- Studiul detaliat al componentelor monumentului la care se propun intervenții, cu identificarea problemelor cu care se confruntă acestea din perspectiva stabilității, autenticității și integrității (degradări,mutilări, deteriorări, pierderi/distrugeri etc.);
- Enumerarea și descrierea tipurilor de investigații operate în teren asupra componentelor la care se propun intervenții:
  - a) Studiul vizual și documentarea fotografică detaliată, exterioară și interioară;
  - b) Elaborarea relevelor detaliate (clădiri (planuri, secțiuni,fațade), elemente decorative/architecturale exterioare, elemente decorative/architecturale interioare (pentru fiecare încăpere), elemente de amenajare teren etc.);
  - c) Efectuarea sondajelor (la sol/fundații clădire, la subsoluri/pivnițe, la baza/fundația pereților interiori, la parament/tencuieli, la zidărie, la joncțiuni de zidării etc, inclusiv, sondaje pentru curățarea/identificarea profilelor elementelor decorative/architecturale, identificarea elementelor decorative/architecturale distruse/semidistruse/acoperite de tencuieli, identificarea nișelor și golurilor de uși, ferestre zidite sau amenajate/sparte târziu, identificarea straturilor cromatice successive, identificare nivel talpă fundații, identificare fundații de pereți interiori dispărute, identificare subsoluri/pivnițe blocate, fundații de clădiri sau alte componente construite istorice demolate/disparute etc.
  - d) Fotografierea, numerotarea și descrierea sondajelor efectuate și rezultatelor obținute (cu mențiunea raționamentului/scopului/necesității efectuării fiecărui sondaj)
  - e) Datele obținute în rezultatul efectuării sondajelor trebuie reflectate în relevée.

**5a.13.** Caracterizarea stării generale de conservare a componentelor monumentului la care se intervine (componente construite, componente verzi sau componente/elemente de amenajare teren etc.).

*Dacă raportul arheologic anexat nu va răspunde la toate necunoscutele, sondajele care implică excavarea solului de pe terenul monumentului vor fi operate de către arheologi. La solicitarea elaboratorului Memoriului, pot fi efectuate sondaje suplimentare.*

**5a.14.** Descrierea deficiențelor identificate la componentele construite ale monumentului (din punct de vedere al degradărilor și diminuării caracteristicilor de autenticitate și integritate):

- a) la fațade; b) în încăperile subsolului/pivnițelor, parterului, etajelor; c) la acoperiș (șarpantă, învelitoare) etc.

*Nota: Prin „deficiențe” se au în vedere degradări de etiologie diferită ale substanței istorice a monumentului (de origine naturală sau antropică), intervenții/tratamente degradante operate în perioade anterioare sau recente asupra componentelor istorice ale monumentului, cum ar fi:*

*infiltrații de ape pluviale, freatică sau capilară; tasări neuniforme de teren; aplicare materiale de finisaj necorespunzătoare (de ex.: tencuieli de ciment etc.); mutilare sau distrugere de elemente decorative; abandonare sau exploatare necorespunzătoare; spargeri/lărgiri de goluri, blocări de goluri; adăugare/inlăturare pereți; intervenții structurale degradante; modificare forme și materiale tâmplării, feroneriei, acoperiș etc.*

**5a.15.** Identificarea/caracterizarea deficiențelor se va face, inclusiv, utilizând rezultatele activităților prevăzute la pct. 5a.11.c). (desființarea/eliminarea inserțiilor de construcții parazitare);

**5a.16.** Se vor face constatăriile de rigoare în caz de prezență pe terenul monumentului a unor inserții de construcții parazitare și/sau cu parametri destrucțuranti.

*Nota: Se consideră „parazitare” inserțiile de construcții/elemente construite care, fără a ieși din parametrii istorici construși ai monumentului, mutilează sau ascund caracteristici/structuri autentice ale acestuia. Se consideră „destrucțurante” inserțiile de construcții/elemente construite care se contrapun parametrilor construși istorici ai monumentului, caracteristicilor lui istorico-arhitecturale, prin: dimensiuni orizontale sau verticale, loc de amplasare/amprentă la sol, forme (inclusiv forme acoperiș), structură a fațadelor, materiale de construcție/finisaj etc.*

Anexă (după caz): Plan-schemă al terenului istoric al bunului, cu indicarea/marcarea prin culoare/hașură a inserțiilor de construcții parazitare și cele cu parametri destrucțuranti.

**5a.17.** Descrierea deficiențelor constatate la elementele de amenajare a terenului monumentului, precum și a terenului adjacente dinspre stradă/spațiul public; privind modul de evacuare a apelor pluviale; privind păstrarea nivelului original de călcare al terenului monumentului sau privind coborârea sau creșterea/amplificarea

nivelului de călcare (în ultimul caz – cu indicarea impactului constatat asupra imaginii monumentului și stării de conservare a componentelor lui).

**5a.18.** Plan-schemă a etapelor de formare a componentelor istorice a monumentului la care se propune intervenția.

Scopul elaborării planului respectiv este reprezentarea prin metode grafice a etapelor de formare a structurii construite interne/externe a fiecărei componente istorice a monumentului.

Planul/planurile se vor elabora în baza datelor/rezultatelor cercetărilor istorico-documentare (inclusiv planuri/materiale cadastrale) și investigațiilor specializate efectuate în teren (relevări, sondaje etc.).

**5a.19.** Elaborarea Planului-schemă a etapelor de dezvoltare a componentei/componentelor construite sau spațiale ale monumentului la care se propun intervenții (inclusiv pentru nivelurile subterane, supraterane, acoperiș).

**5a.20.** Descrierea etapelor constructive istorice de formare a planului/structurii,volumetriei și imaginii componentei/componentelor monumentului la care se preconizează intervenția (cu indicarea perioadei istorice de care țin părțile aceste etape, funcțiunii, stilului și materialelor de construcție utilizate (pereți, soclu,elemente decorative etc.).

## **5b. EXPERTIZA TEHNICĂ**

**5b.1.** Date tehnice initiale:

- Formă dreptunghiulară în plan cu dimensiunile (pe interiorul pereților perimetrali).  
 $13,65 \times 10,16 = 138,7\text{m}^2$

- Volumul construcției supuse expertizei - 630m<sup>3</sup>
  - Înălțimea clădirii – 4,50 m (pe pereții perimetrali)+ H turlă 3,5m
  - Categoria complexității clădirii – II
  - Categoria complexității lucrărilor de expertiză – 3
  - Seismicitatea terenului, conform studiului geotehnic- 7 grade+1, (categoria de importanță -I, monument de importanță națională).
  - Adancimea stratului de inghet (SM EN 1991) - 0,9 m.
  - Încărcări date de zăpadă (SM EN 1991-1-3) -1.0 kN/m<sup>2</sup>.
  - Presiunea dinamica a vantului(SM EN 1991-1-4)- 0,7 kN/m<sup>2</sup>.
  - Prospecțiuni geotehnice elaborate de către „INGEOTECH SERVICE” SRL, dr.ing. Ceban O.S.
- Mobil: +373 69 045 716 ,Adresa: MD-2032, mun. Chișinău, str. N. Zelinski, 5/3  
 mun. Chișinău, sect. Buiucani str. Milano, nr.cad: 0100507.005  
 - GI/2024, Obiect No : 009 RO /RU( Anexa 3)

### **5b.2. Caracteristică architectural constructivă.**

#### Situată existentă

Bunul imobil, Sinagogă funerară,cu statut de monument de istorie și artă de categorie națională din sec.XIX (nr. cadastral 0100507.005), din str. Milano 1,sect.Buiucani,mun. Chisinau,este inclus în Registrul monumentelor Republicii Moldova,ocrotite de stat cu nr.189,are forma dreptunghiulară în plan cu dimensiunile în axele de capăt 14,20x11,0m, orientat pe direcția nord-est, sud-vest, dotat cu doua intrari secundare din partea de NE și SV și una principală în peretele de NW.

Volumul construcției apr .- 630m<sup>3</sup>.

Înălțimea clădirii – 4,50 m (pe pereții perimetrali)+ H turlă 3,5m.

Anul edificării construcției cu destinația Sinagoga funerară - 1887.

Stilul atribuit - *eclectic*.

Structura edificiului, este alcătuită din patru pereți portanți exteriori (trei cu goluri de ușă la sud- vest, nord-vest și nord-est) și unul plin/opac la sud-est). Pereții sunt execuți din blocuri de calcar grosimea 600 mm, realizati în zidărie netă pe mortar var - nisip cu evidențierea rusturilor pe orizontală la exterior și finisați cu tencuială pe interior. Patru pereți interiori cu lățimea 1,0m sunt construși în arc din zidărie mixtă, (blocuri de calcar cu incursiuni de cărămidă roșie arsă), care se sprijină pe patru piloni din cărămidă roșie cu dimensiunile la bază 1,2x1,2; mai sus 1,0x1,0m, situați în partea centrală a Sinagogii și formează un pătrat în plan cu dimensiunile (în axe) 5,4x5,4m și pe care se sprijină turla centrală. Turla are geometria unui cilindru cu opt goluri de fereastră și cupolă semisferică executată din cărămidă, prin intermediul căreia a fost asigurată pătrunderea luminii de sus. Planșeul podului era format din 8 travee (porțiuni, chesoane) în formă de boltă încrucișate. Fundațiile au caracter continuu sub pereții perimetrali exteriori, realizate din piatră de calcar de specie tare pe mortar de epocă, grosimea 800 mm, iar sub pilonii centrali 1200x1200mm.

**Notă:** Pentru informații mai amplă a se consulta „Nota istorică”

(Tamara Nesterov, arhitect, dr. în studiul artelor, 8-9 mai 2023 (**Anexa 2**)  
(dr. Irina ȘIHOVA, Iulii PALIHOVICI, Muzeul de Istorie a Evreilor din Republica Moldova (**Anexa 3**)

**5b.3.** Starea actuală se poate caracteriza ca degradantă, (ruina). Acoperișul lipsește în totalitate (orientativ șarpantă), inclusiv învelitoarea și sistemul de căpriori). Șapte travee bolțate s-au prăbușit în timp, doar una din partea Nord-Eestică și-a mai păstrat forma și structura. (poate servi drept model de restabilire și conservare a celor prăbușite). În urma acțiunilor factorilor atmosferici, sunt observate degradări locale a zidăriei în partea superioară, fisuri cauzate de prăbușirea bolților în locurile de lăcată a arcurilor pereților interiori, precum și degradări ale straturilor de finisaj interior, tencuieli, decor, pardoseli etc. Sa păstrat turla centrală în forma cilindrică cu cupolă în formă de semisferă. Conform zidăriei cornișelor turlei pe partea inferioară a cupolei semisferice, putem deduce existența căpriorilor șarpantei și pasul radial al amplasării acestora. Forma presupusă conform analizei situației existente este **semisferică sau conică**.

#### **5b.4. Scopul expertizei tehnice**

Examinarea de specialitate și soluțiile de proiect vor fi orientate spre: 1. cercetarea, consolidarea și reconstrucția (reconstituirea) unor elemente pierdute (după forma și structura celor păstrate); 2. Conservarea tuturor elementelor păstrate a Sinagogii funerare din cadrul cimitirului evreiesc. Toate intervențiile vor avea drept scop exploatarea viitoare în calitate de muzeu în aer liber sau de încăpere (sală de expoziții) pentru artefacte arheologice și mărturii istorice. Se va analiza posibilitatea amenajării unui acoperiș transparent de protecție a zidurilor conservate și a exponatelor muzeografice în scopul păstrării memoriei față de înaintașii de etnie evreiască și a patrimoniului istorico-arhitectural cultural creat de reprezentanții acestei etnii pe teritoriul R.M. pentru generatiile viitoare. În acest scop pot fi implementate metode și tehnologii noninvasive, tradiționale și de ultimă generație, (injectări, reconstituiri, construcții independente, structuri metalice usor demontabile, iluminat decorativ etc,) cu argumentele de rigoare.

#### **5b.5. Obiectivele expertizei tehnice.**

- Întocmirea raportului de expertiză pentru lucrările de intervenții la construcții și instalații (după caz);
- Determinarea stării tehnice actuale a fundațiilor și a zidăriei structurilor existente a zidurilor aflate în ruine a Sinagogii funerare;
- Efectuarea a analizelor de laborator pentru stabilirea structurilor fizico-chimice a materialelor de constructie (mortare, elemente zidarie, decor etc.), și a factorilor naturali climaterici, influenți asupra lor.
- Elaborarea recomandărilor privind măsurile de consolidare, restaurare și conservare a acestor elemente.
- Descrierea principalelor activități;

#### **5b.6. Clauze speciale**

Imobilul se află în zona cu statut de monument istoric ocrotit de stat. În conformitate cu Legea nr. 1530 din 22-06-1993, privind ocrotirea monumentelor, expertiza tehnică pentru clădirea clasată monument istoric de arhitectură și a celor aflate în zona de protecție a monumentelor istorice va fi întocmită de experți și/sau specialiști atestați de către Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale, pe domeniile (3c)- intervenții asupra monumentelor istorice și în cadrul siturilor istorice și (4e)- conservării/consolidării/restaurării structurilor istorice; cu respectarea exigențelor specifice domeniului monumentelor istorice și a cerințelor privind calitatea lucrărilor în construcții. Expertiza tehnică se realizează de către experți tehnici care își pot desfășura activitatea în calitate de angajați ai unei persoane juridice autorizate, sau, autorizați ca persoane fizice să desfășoare activități în mod independent. Prin persoana juridică autorizată se înțelege persoana juridică având calitatea de operator economic cu activitate de expertizare tehnică în construcții și care are angajat, în condițiile legii, expert tehnic atestat pentru cerința de calitate corespunzătoare categoriei de construcție ce urmează a fi expertizată tehnic. Colectivul de elaborare a Expertizei Tehnice va fi format din:

- expert tehnic în domeniul ingineriei, atestat de Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale, min. 1 expert cu experiență mai mare de 25 de ani în domeniu;
- expert/specialist atestat în domeniul restaurării de arhitectură pentru edificii clasate în categoria "3c" - obiecte de patrimoniu cu experiență mai mare de 25 ani în domeniu;

Expertiză tehnică se va elabora prin:

- relevarea fundațiilor și a zidăriei elementelor constructive existente, (pereți, piloni, bolti, turle etc, precum și celor decorative, finisaje, tamplarie, feronerie, etc. din incinta imobilului, precum și celor din preajmă situate la 2-3m distanță de zidurile imobilului vizat).
- analizarea cauzelor deteriorării pereților și a fundației;
- starea actuală a sistemului constructiv al pereților;
- identificarea prezenței degradărilor în zidării;
- starea actuală a materialelor de construcție și tipul lor;
- analiza stării structurilor boltite;
- analiza influenței factorilor climaterici și naturali (apa, vant, zapada, cutremure, rădăcini de arbori etc). asupra elementelor de construcție.

Planșele se vor redacta la o scara convenabilă 1: 100 sau 1:50, care să permită evidențierea spațiilor, soluțiilor, detaliilor atât a funcțiunilor existente cât și noi, cu indicarea cotelor, suprafetelor și a materialelor existente.

- planurile tuturor nivelurilor și planul acoperișului;
- principalele secțiuni: transversală, longitudinală, alte secțiuni caracteristice, după caz;
- fațadele;
- detalii solutii de consolidari, reconstituiri, restaurări, conservare, etc.

Expertiza tehnică va fi elaborată în conformitate cu prevederile legislației în vigoare. Expertul tehnic atestat răspunde de modul cum a evaluat situația existentă și de soluțiile de intervenție pe care le propune, conform obligațiilor ce decurg din actele normative și reglementările tehnice în vigoare. Cerințele de performanță care se vor avea în vedere la realizarea expertizei sunt cele fundamentale, legate de cerința de limitare a degradărilor și de siguranță sănătății și a vieții. Raportul Expertizei Tehnice elaborate, va dezvolta un concept unitar de intervenție asupra imobilului monument istoric și a celor aflate în zona de protecție, va cuprinde variante maximale și minimale de intervenție și va stabili prioritățile lucrărilor.

Expertizarea tehnică a imobilului va include următoarele tipuri de activități:

- colectarea informațiilor/datelor despre construcție;
- identificarea stării de afectare fizica a construcției;
- întocmirea raportului de evaluare cu formularea concluziilor și precizarea măsurilor necesare.

Raportul de evaluare va conține sinteza procesului de evaluare, care să ducă la precizarea concluziilor și recomandarea măsurilor necesare punerii în siguranță a clădirii. Categoriile de lucrări prevăzute în documentațiile tehnico-economice pentru lucrările de intervenții la imobil monument istoric se va fundamenta în raportul de expertiză tehnică. Expertiza tehnică elaborată va conține atât partea scrisă cât și partea desenată, precum și imagini relevante cu starea actuală. Calculul costului expertizei inclusiv al studierii rezistenței zidăriei pereților și a tavanelor boltite existente și celor propuse pentru restabilire (după caz), Conform unui program de examinare cu prelevarea aproximativă a 20-30 de probe.

### **5b.7. Termene de prestare a serviciilor și de furnizare a documentației tehnice:**

Data preconizată \ pentru începerea prestării serviciilor data ordinului de începere, emis după constituirea garanției de bună execuție/prestare. Termenul de prestare a serviciilor pentru elaborarea documentației tehnice- expertiza tehnică: **60 zile calendaristice**. Prelungirea termenului de prestare a serviciilor este posibilă numai pe baza unor justificări foarte bine întemeiate și în condițiile producerii unor evenimente deosebite ori apariției unor situații imputabile părților. Extinderea duratei contractului nu va implica modificarea bugetului stabilit.

### **5b.8. Cerințe față de personal.**

Prestatorul va pune la dispoziția autorității contractante o echipă formată din personal specializat /atestat/ autorizat și cu experiență în toate competențele/specialitățile care vizează serviciile care fac obiectul prezentului caiet de sarcini. În cadrul ofertei se va detalia graficul de servicii în funcție de etapizarea și eșalonarea propusă de ofertant în strânsă corelare cu personalul de specialitate de care dispune. Se au în vedere, dar fără a se limita la experții solicitați: experții tehnici, ingineri și tehnicieni cu calificări și experiență care corespund cerințelor privind prestarea serviciilor care fac obiectul caietului de sarcini. Ofertantul va dispune de o echipă, compusă din specialiști pentru următoarele competențe/ specializari, cel puțin:

- expert tehnic în domeniul ingineriei, atestat de MIDR la cat „4e”)- min. 1 expert cu experiență mai mare de 25 de ani în domeniu;
- expert/specialist atestat în domeniul restaurării de arhitectură pentru edificii clasate în categoria "3c" - obiecte de patrimoniu cu experiență mai mare de 25 ani în domeniu; Personalul solicitat de Autoritatea Contractantă reprezintă o cerință minimă obligatorie pentru prestarea serviciilor care fac obiectul caietului de sarcini.

Prestatorul are obligația de a susține echipa de proiect prin oricare alți specialiști necesari pentru buna înndeplinire a serviciilor, fără costuri suplimentare din partea autorității contractante.

### **5b.9. Cadrul Legal**

1. Legea nr.163, din 09-07-2010, privind autorizarea executării lucrărilor de construcție. (cu modificările ulterioare)
2. Legea nr.721, din 02-02-1996, privind calitatea în construcții (cu modificările ulterioare).
3. Legea nr. 835 din 17-05-1996, privind principiile urbanismului și amenajării teritoriului (cu modificările ulterioare)
4. Legea nr. 1530 din 22-06-1993, privind ocrotirea monumentelor.
5. Catalogului de prețuri MGO Neftekom, aprobat de Departamentul de Arhitectură a Republicii Moldova. Ex. No4, din 03.02.1992.
6. Scrisoare de la Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova, Nr.11-09/5936, din 26.12.2007.
7. Hotărârea Guvernului Nr. 936 din 16.08.2006, Regulamentul privind expertiza tehnică în construcții;
8. CP D.02.06:2014 „Ghid de evaluare a stării lucrărilor de artă pe baza funcționalității”;
9. Altele după caz.

Notă: La executarea expertizei se va ține cont de următoarele documente normative principale: 1. Instrucțiuni cu privire la procedura de elaborare, avizare, aprobare și conținutul-cadru al documentației de proiect pentru construcții NCM A.07.02-99, Chișinău 2012; 2. Instrucțiuni privind determinarea cheltuielilor de deviz la salarizarea în construcții CPL.01.02-2000, Chișinău 2000; 3. Инженерные изыскания для строительства СниП 1.02.07-87; 4. Сборник цен на проектные работы для строительства, 1990; 6. Сборник цен на обмерноизыскательские и проектные работы для капитального ремонта зданий и сооружений.

## **5c. DOCUMENTAȚIA DE PROIECT ȘI DEVIZ privind**

**„Consolidarea, Restaurarea și Conservarea ruinelor Capelei funerare „19 th century Beit Kadishim” situată pe teritoriul monumentului de istorie/artă „Cimitir cu complexul de monumente”**

*din str. Milano 1, mun. Chișinău, monument de categorie națională înscris cu nr. 189 în Registrul Monumentelor din Republica Moldova".*

**5c.1.** Documentația de Proiect și Deviz se va elabora în două faze:

**Faza 1.** Proiect schiță. Conceptul de intervenție asupra monumentului, restricții și permisiuni de intervenție cu obținerea Avizului pozitiv din partea APC în domeniu.

**Faza 2.** Documentației de Proiect și Deviz în conformitate cu cadrul normativ și legislativ actual în volum necesar pentru obținerea Autorizatiei de construire.

**5c.2.** Conceptul de intervenție asupra monumentului.

Scopul general al tuturor tipurilor de intervenții asupra monumentelor concomitent cu soluționarea problemelor de adaptare a acestora la necesitățile moderne este păstrarea/regenerarea, conservarea, restaurarea, punerea în valoare a componentelor și caracteristicilor lor istorico-arhitecturale. Respectiv, soluțiile de intervenție la monument se vor baza pe păstrarea și fortificarea/regenerarea elementelor de autenticitate și integritate a acestora.

Intervențiile propuse trebuie să se refere la problemele identificate (a se vedea punctele 15-17), respectiv, trebuie să propună soluționarea problemelor identificate/constatate în cadrul investigațiilor de teren.

Astfel, în baza rezultatelor investigațiilor istorico-documentare și de teren, se va elabora conceptul de intervenție asupra monumentului, asupra componentelor lui construite/structurale, asupra terenului adjacente, precum și se vor identifica reglementările de intervenție generale și punctuale îndreptate spre păstrarea/regenerarea caracteristicilor istorico-arhitecturale ale monumentului.

**5c.3.** Măsuri urgente de intervenție impuse de starea de degradare:

În caz dacă starea de degradare a unor componente/elemente istorice ale monumentului (volumetrice, de detaliu, finisaje etc.) este una avansată, fapt care pune în pericol posibilitatea păstrării lor până la începerea lucrărilor de intervenție, se va propune întreprinderea acțiunilor necesare de conservare temporară prioritară a acestora (instalare contravânturi, centuri, copertine de protecție etc.)

- Investigații suplimentare necesare.

Vor fi enumerate investigațiile suplimentare necesare în fazele următoare de proiectare sau execuție (cu prezentarea pe scurt a raționamentului efectuării acestora).

**5c.4.** Pentru fiecare componentă istorică a monumentului vor fi punctate/enumerate intervențiile necesare:

- Pe exterior: la fundații, zidărie, finisaje, nișe, scări, galerii, soclu, goluri uși/ferestre, elemente de tâmplărie, elemente decorative, feronerie, șarpantă și învelitoare acoperiș etc., după caz;
- Pe interior: la elemente structurale și de compartimentare; pentru fiecare încăpere/compartiment: la zidării/pereți, plașeu/boltă, pardoseală/podea, goluri de uși, nișe, scări, elemente de tâmplărie, elemente de mobilier fix, componente artistice/decorative (stucaturi, profilaturi, picturi murale, feronerie) etc., după caz.

**5c.5.** Intervenții la inserțiile de construcții cu parametri destrucționanți.

Se vor propune, după caz, activități de:

- a) Desființare/eliminare și amenajare teren eliberat;
- b) Desființare/eliminare și realizarea în loc a unei noi construcții (a se vedea prevederile punctului **5c.6.** si/ sau **5c.7.**);

c) Remodelare prin eliminarea părților construcțiilor cu caracteristici destrukturante (cu stabilirea parametrilor de înscrriere/corespondere a caracteristicilor construcției remodelate, regenerării caracteristicilor istorico-arhitecturale ale monumentului).

Remodelarea poate include, după caz:

- desființare/demontare porțiuni superioare ale clădirii;
- desființare/demontarea unor segmente ale clădirii; modificarea structurii fațadelor; modificarea formei acoperișului etc.

#### 5c.6. Intervenții la inserțiile de construcții parazitare:

Se vor propune activități de desființare/eliminare a inserțiilor de construcții parazitare și de amenajare a terenului eliberat.

#### 5c.7. Intervenții de reconstituire a unor componente istorice pierdute ale monumentului.

Intervenții de acest gen se vor preconiza doar dacă concomitent sunt îndeplinite următoarele condiții:

- va contribui la fortificarea autenticității și integrității vizuale a monumentului;
- există/au fost identificate materiale care documentează parametrii exteriori ai construcției dispărute;
- amplasamentul originar al construcției programate spre reconstituire este liber de construcții sau este programat spre eliberare.

Respectiv, se vor descrie:

- scopul intervenției de reconstituire (inclusiv din punct de vedere al funcțiunii preconizate), elementele/caracteristicile de autenticitate/integritate a monumentului care vor fi fortificate prin realizarea acestei reconstituiri.

#### 5c.8. Intervenții prin construcție nouă asupra monumentului:

Conform legislației în vigoare, decizia privind operarea de intervenții prin construcție nouă pe terenul monumentului poate fi luată în caz dacă ea va fi limitată ca suprafață și volum, dacă edificarea acesteia este indispensabilă pentru valorificarea modernă a monumentului, dacă ea va dispune de legătură/legături funcționale cu monumentul și va urma/ va respecta caracteristicile istorico-arhitecturale ale monumentului.

Astfel, se va descrie scopul intervenției preconizate prin construcție nouă asupra monumentului, respectiv: problema cu care se confruntă monumentul și care poate fi soluționată prin această inserție de construcție nouă (fie situată independent, fie în joncțiune cu clădirea(ile) existente).

Se vor puncta caracteristicile istorico-arhitecturale ale monumentului care vor fi urmărite pentru asigurarea integrării/înscrerii inserției prin construcție nouă în structura construită a monumentului:

- înscrierea în principiul istoric de valorificare prin construcție a terenului monumentului, în compoziția/structura construită istorică a terenului (fapt care va servi drept bază pentru fundamentarea locului de amplasare a inserției în cadrul (terenul) monumentului);
- parametrii de integrare a inserției din punct de vedere al: configurației amprentei la sol, regimului de înălțime, principiului de structurare a fațadelor, modalității de acoperire (tip acoperiș), tâmplăriei, utilizării (pe exterior) a unor materiale istorice de construcție/finisaj etc.

#### 5c.9. Intervenții asupra terenului monumentului:

Descriere intervenții, după caz: asupra spațiilor deschise, asupra spațiului verde, porți, ziduri de incintă, ziduri de sprijin, trepte/scări, alei, accese, pavaje, componente artistice fixe (statui, busturi, grilaje etc.), modificări nivel de călcare, sistem/ mod de evacuare ape pluviale, drenaje etc.

**5c.10. Reglementări arheologie (în caz de operare intervenții de excavare a solului):** Conform legislației în vigoare, una dintre componentele inerente ale fiecărui bun cu statut de monument este stratul cultural-arheologic, situat subteran. Astfel, în caz dacă pe terenul monumentului vor fi efectuate intervenții de excavare a solului, se va puncta că acestea necesită a fi efectuate (pe sectoarele necercetate prin sondaje) de către arheologi sau, după caz, sub supravegherea nemijlocită/ cu prezența pe sănțier a arheologilor.

În caz de depistare a unor construcții subterane anterior necunoscute, se vor lua deciziile de rigoare privind modul de valorificare a acestora (inclusiv, prin introducerea lor în proiectul de intervenție asupra monumentului).

#### **6. Scopul achiziției:**

Elaborarea Documentației de Proiect și Deviz pentru „*Consolidarea, Restaurarea și Conservarea ruinelor Capelei funerare „19 th century Beit Kadishim” situată pe teritoriul monumentului de istorie/artă „Cimitir cu complexul de monumente” din str. Milano 1, mun. Chișinău, monument de categorie națională înscris cu nr. 189 în Registrul Monumentelor din Republica Moldova*”.

#### **7. Informație financiară:**

- Sursa de finanțare – (Bugetul de stat)

- Achitare se va efectua –(conform Contractului de achiziție și graficul de predare a documentației de proiect semnat de părțile contractante, (după îndeplinirea serviciilor de elaborare a proiectului)).

#### **8. Termenul și condițiile efectuării lucrărilor (12 doisprezece) luni calendaristice.**

#### **9. Modul de prezentare a ofertelor:**

- ofertele se prezintă în limba de stat, cu specificarea clară a parametrilor;
- prețul Lucrărilor de elaborare a proiectului se indică în lei MD;
- oferta trebuie să conțină răspunsuri la toate întrebările expuse în solicitare;
- prețul lucrărilor include toate cheltuielile, în ansamblu și pe compartimente incluse în pct.5,lit.a,b,c inclusiv TVA și trebuie să fie fix pe toată perioada de executare a contractului;
- prețul ofertei se stabilește de către ofertant în baza cerințelor care le-a primit de la organizatorul procedurii de achiziție. Cheltuielile suplimentare, volumul lucrărilor incluse în sarcina de lucru, dar care nu au fost luate în considerație de ofertant la prezentarea prețului, nu se acoperă de către beneficiar;

#### **10 . Deschiderea ofertelor va avea loc pe data de “ ... ” 2024, orele -----;**

#### **11. Oferta se prezintă pînă la data de “---” 2024, orele ----- pe adresa ;**

I.P. MUZEUL DE ISTORIE A EVREILOR DIN REPUBLICA MOLDOVA,

MD-2012, str. Pușkin nr.22, biroul 510B ,e-mail: [jewishmuseummoldova@gmail.com](mailto:jewishmuseummoldova@gmail.com) web:

[www.jewish-museum-moldova.com](http://www.jewish-museum-moldova.com)

#### **12. Oferta este valabilă 30 de zile de la data limită de depunere a ofertei;**

**13. Ofertele pot fi primite de la curier sau prin poștă, dar nu mai târziu de termenul limită de prezentare a ofertelor.**

**14. Data pentru a face cunoștință cu materialele, datele inițiale și informația preliminară despre obiect**

,----- 2024

**15.** Participanții asigură Elaborarea Documentației de Proiect și Deviz pentru „*Consolidarea, Restaurarea și Conservarea ruinelor Capelei funerare „19 th century Beit Kadishim” situată pe teritoriul monumentului de istorie/artă „Cimitir cu complexul de monumente” din str. Milano 1, mun. Chișinău, monument de categorie națională înscris cu nr. 189 în Registrul Monumentelor din Republica Moldova*” în strictă conformitate conformitate cu prevederile NCM A.07.02-2012, prezentul caiet de sarcini, cadrului normativ și legislativ actual.

**16. Modul de întocmire a ofertelor:**

- fiecare pagină a ofertei trebuie să fie stampilată și semnată de conducătorul ofertantului;
- ofertele se prezintă în 2 exemplare, original și copie, în plicuri sigilate diferite. Plicul cu "originalul" ofertei și plicul cu "copia" ofertei vor fi sigilate într-un plic adăugător.

**17.** Oferta câștigătoare se va aprecia conform criteriului - raportul calitate preț și coresponderea cerințelor prezentului caiet de sarcini..

**18. Cerințele suplimentare care vor fi luate în considerație la evaluare:**

- Experiență similară
- Termeni restrânsi de elaborare a proiectului
- Încadrarea termenului de Verificare Proiectului de către Serviciul pentru Verificare și Expertizare a Proiectelor și Construcțiilor și avizarea cu Ministerul Culturii în termenul de elaborare a proiectului, propus în oferta. (sau sa se specifică termenul de către organizatorul procedurii de achiziție)

**19.** Înștiințarea privind determinarea câștigătorului se expediază în termen de 3 zile de la data emiterii deciziei privind evaluarea ofertelor.

**20.** Caietul de sarcini face parte integrantă din documentația de atribuire a contractului de achiziție.

**21. Specificații suplimentare:**

Toate documentațiile elaborate vor fi prezentate în 3 (trei) exemplare originale semnate și stampilate

în formă scrisă precum și suport electronic în format PDF semnate și stampilate electronic. Planșele aferente documentației tehnice se depun atât pe suport de hârtie cât și scanat, fișier tip PDF, continând un cărtuș semnat conform prevederilor legale. După aprobarea documentațiilor, drepturile de autor (conform Legii cu privire la dreptul de autor)

Prestatorul nu poate folosi sau dispune de această documentație fără acordul scris prealabil al

Autorității contractante.

Conținutul documentațiilor va respecta întocmai prevederile legale în vigoare, vor fi complete, în

concordanță cu prezentul caiet de sarcini și cu realitatea de pe teren. În caz contrar nu vor fi receptioante.

Notă: Ofertanții pot vizita amplasamentul imobilului și împrejurimile acestuia în scopul evaluării, datelor necesare fundamentării cheltuielilor aferente investigațiilor, măsurătorilor și testelor.

Conducătorul Grupului de Lucru \_\_\_\_\_

**Muzeul de Istorie al Evreilor din Republica Moldova**

**Director, Șihova Irina**

### **1. DATE GENERALE**

<b>CERINȚE DE BAZĂ</b>	<b>CONTINUT Succint</b>
<b>1.1 Temei pentru proiectare</b>	<i>Actul de proprietate</i> <i>Avizele de racordare la rețelele edilitare</i> <i>Contract prestări servicii</i>
<b>1.2 Date despre teren</b>	<i>Teren situat în sect. Buiucani a or. Chișinău, cu hotarele la străzile Milano și Belinski, pe o pantă cu declivitate moderată, în apropierea parcului „Alunel”.</i> <i>Destinația terenului - Cimitir.</i> <i>Suprafața terenului – 11.51 ha. Hotarele – conform planului cadastral.</i>
<i>Restricții și condiții de planificare</i>	<i>Amplasarea construcției cu deschiderea fațadei principale spre str. Milano, fară linie de construcție prestabilită, crearea unei ambiante armonioase cu Complexul Muzeistic.</i> <i>Prioritatea lucrărilor se va baza pe Conservarea și punerea în valoare a ruinelor existente. Părțile care pot fi reconstituite în baza unor mărturii vor fi luate în considerație. Consolidarea soluțiilor propuse vor lua în considerare concluziile expertizei tehnice. Se va analiza posibilitatea protejării obiectului restaurat cu ajutorul unor instalații suplimentare/transparente.</i>

<p><b>1.3 Destinația funcțională și tipul construcției</b></p>	<p>Construcție existentă cu valoare istorică, protejată de stat, cu o atraktivitate turistică deosebită..</p> <p><i>Funcția și destinația edificiului:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sinagogă funerară (funcția istorică);</li> <li>- Muzeificarea edificiului, punerea în valoare a ruinelor (restaurare/conservare) obiect exponat - partea a monumentului de arhitectură - „Cimitir cu complexul de monumente”</li> </ul>
<p><b>1.4 Indicații privind etapizarea construcției, compoziția lor.</b></p> <p><i>Specificări etape de intervenție</i></p> <p><i>Extinderi</i></p>	<p>Se admit 2 etape de construcție;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Consolidarea structurii;</li> <li>- Reconstituirea părților lipsă (în cazul în care există mărturii istorice sau rezultate clare în urma analizei <i>in situ</i>);</li> <li>- Conservarea și protejarea materialului istoric.</li> </ul> <p><i>Extinderi nu se admit. Decât structuri de protecție sau punere în valoare a zidăriei/ruinelor/construcției existente.</i></p>
<p><b>1.5 Termene privind etapele de proiectare</b></p>	<p>Durata contractului 12 luni de zile.</p>
<p><b>1.6 Sursa de finanțare</b></p>	<p>Bugetul de stat/ Alte surse</p>
<p><b>1.7 Gradul de complexitate a construcției</b></p>	<p>Gradul II</p>
<p><b>1.8 Fazele de proiectare</b></p>	<p>Proiect schiță (cercetare, expertiză)/ Proiect de execuție/</p>

## 2. CERINȚELE DE BAZĂ FAȚĂ DE SOLUȚIILE DE PROIECT

CERINȚE DE BAZĂ	CONTINUT
<p><b>2.1 Soluții urbanistice</b>            Plan general, amenajarea teritoriului, spații verzi, organizarea reliefului, asigurarea cu căi de acces.</p>	<p>Respectarea cadrului construit existent, crearea unei ambianțe armonioase cu Complexul Muzeistic al Cimitirului.</p> <p>Valorificarea terenului prin asigurarea securității și bunei funcționări a edificiului, introducerea soluțiilor de prevenire a inundațiilor și a altor riscuri naturale.</p> <p>Amenajarea peisagistică cu încadrarea elementelor muzeistice sub cerul liber cu tematica specifică cimitirului, culturii și tradițiilor evreiești compatibile cu funcțiunile menționate.</p> <p>Amenajarea căilor de acces pentru pietoni și persoane cu necesități speciale.</p>

<p><b>2.2 Soluții arhitectural-planimetrice</b></p> <p>Componența –cadru a încăperilor</p>	<p><i>Schema spațial-volumetrică conform situației existente/sau mărturiilor istorice cu asigurarea accesului în capelă din toate cele 3 fațade, inclusiv și pentru persoanele cu dizabilități.</i></p> <p><i>Regimul de înălțime a construcției - existent.</i></p> <p><i>Proiectul Consolidării și conservării „Sinagogii funerare” presupune următoarele încăperi:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Sala Funerară (vezi comp. cerințe pentru Expertiza Tehnică)</i></li> </ul>
<p>Finisarea interioară a încăperilor</p> <p>Finisarea exterioară</p>	<p><b>PEREȚI - ZIDĂRIE -</b></p> <p><i>Se vor folosi materiale care nu vor diminua autenticitatea zidurilor și tencuielilor originale. Se vor folosi adezivi, amestecuri și soluții conform sondajelor și probelor de laborator. Compoziția mortarelor va corespunde cu compoziția mortarului istoric.</i></p> <p><i>Zidăria aparentă se va păstra și conserva.</i></p> <p><i>Tencuielile originale se vor conserva.</i></p> <p><i>Intervențiile noi, vor fi minime.</i></p> <p><i>Tencuiala în tonuri naturale specifice stilului și sondajelor coloristice.</i></p> <p><i>Tavanele - în caz de reconstituire a tavanelor boltite, acestea vor fi executate pînă la momentul în care există mărturie.</i></p> <p><i>Pardoselile se vor reconstitui conform celor existente. Betonul cu desene mozaice va fi propus spre conservare.</i></p> <p><i>Tîmplăria va fi executată conform modelelor de epocă.</i></p> <p><i>Elementele din oțel (Ușile existente) vor fi curățite și valorificate.</i></p>
<p><b>CARACTERISTICI CONSTRUCȚIEI</b></p> <p>Caracteristicile generale ale construcției</p>	<p><b>DATE DE BAZĂ</b></p> <p>Suprafața terenului 11.5 ha</p> <p>Suprafața la sol a construcției 150 m<sup>2</sup></p> <p>Suprafața totală a incăperilor 138.7 m<sup>2</sup></p> <p>Regimul de înălțime (P) 4.5m + 3.5m (Turlă)</p> <p>Volumul clădirii 630m<sup>3</sup></p>

<p>2.2 Exigențe atașate soluțiilor constructive și de consolidare a elementelor de construcție.</p>	<p><i>Respectarea materialului istoric existent. Soluțiile de consolidare a zidurilor existente vor avea la bază metode noninvazive de intervenții.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Recomandările expertizei tehnice se vor lua în considerație, însă prioritar; în cazul identificării unor soluții mai puțin invazive, acestea din urmă vor avea prioritate.</li> </ul>
---	--

### 3. CONȚINUTUL DOCUMENTAȚIEI DE PROIECT

**Documentațiile vor respecta conținutul cadru al documentației de proiect - volum complet, în corespondere cu normativul național NCM A. 07.02-99; NCM C.01.02-99**

CERINȚE DE BAZĂ	CONȚINUT
<p><b>3.1 Studii și cercetări</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Studiu geotehnic (anexă)</li> <li>- Studiu topografic (anexă)</li> <li>- Studiu arheologic (anexă)</li> <li>- Studiul de referință</li> <li>- Expertiza tehnica</li> </ul>
<p><b>3.2 Proiect tehnic</b></p> <p>Părțile scrise:</p> <p><b>Memoriu explicativ</b></p>	<p><i>Proiectul tehnic trebuie să fie elaborat în mod clar și să asigure informații complete, astfel încat Autoritatea Contractantă să obțină date tehnice și economice complete privind viitoarea lucrare care va răspunde cerințelor sale tehnice, economice și tehnologice.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- amplasamentul;</li> <li>- topografia;</li> <li>- clima și fenomenele naturale specifice zonei;</li> <li>- geologia, geodezia, seismicitatea;</li> <li>- căile de acces, căile de acces provizorii;</li> <li>- sursele de apă, energie electrică, telefon etc., pentru organizarea de şantier;</li> </ul>
<p><b>Plan general</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- planul topografic;</li> <li>- planul de amplasare a forajelor, profilurilor geotehnice, inclusiv cu înscrirea în acestea a condițiilor și a recomandărilor privind lucrările de pământ și de consolidare fundații;</li> <li>- planul de amplasare a obiectelor, inclusiv cote de nivel ;</li> <li>- planul privind sistematizarea pe verticală a terenului - pereului.</li> </ul>
<p><b>Arhitectura</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Relevul clădirii istorice studiate, inclusiv sondaje, situație existență, cadre existente, context, studii la nivel de fațade, plane.</li> <li>- Relevul elementelor decorative spre conservare, spre reconstituire sau consolidare.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- planurile de arhitectură pe nivele, terase, inclusiv cote, dimensiuni, suprafețe, funcțiuni tehnologice, cu precizări privind materialele, confecțiile;</li> <li>- secțiuni, fațade, detalii importante;</li> <li>- finisajele și calitatea acestora, pașaport coloristic;</li> <li>- detalii elemente decorative - reconstituiri, detalii tâmplărie.</li> <li>- specificații materiale conform raportului de laborator.</li> </ul>
<b>POC</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- proiect de organizare a lucrărilor de șantier</li> </ul>
<b>Structura de rezistență</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- planurile și secțiunile caracteristice cotate;</li> <li>- descrierea soluțiilor constructive, descrierea ordinii tehnologice de execuție a consolidărilor;</li> <li>- secțiuni, vederi, detalii;</li> <li>- specificații materiale;</li> </ul>
<b>Sisteme ingineresti interioare</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Energie electrică</li> <li>- Iluminare</li> <li>- Semnalizare incendiu</li> <li>- Pază</li> </ul>
<b>Sisteme ingineresti exterioare</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rețele electrice</li> <li>- Iluminare</li> <li>- Evacuarea apelor meteorice (după caz)</li> </ul>
<b>Documentația de deviz</b>	<p>Devizul va fi executat de Devizier specializat pe lucrări de restaurare și conservare.</p> <p>Devizul va însuma devizul general și devize locale. Descrierile de prețuri vor fi astfel întocmite încât să cuprindă toate operațiile necesare. Se va opera inclusiv cu prețurile reale de la producători sau furnizori de materiale (în anexă de făcut trimitere la producători și furnizori concreți de materiale de construcții)</p>
<b>Protecția mediului</b>	<p>Conform Avizului Serviciului Ecologic de Stat (după caz)</p>
<b>Eficiență energetică</b>	<p>Avizul de la serviciul ecologic de stat va include următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- informații privind consumul de energie;</li> <li>- informații privind emisiile de gaze cu efect de seră;</li> <li>- informații privind rezultatul analizei de impact;</li> <li>- recomandări privind măsurile de eficiență energetică.</li> </ul>

#### 4. CERINȚELE SUPLIMENTARE

CERINȚE DE BAZĂ	CONTINUT
<b>4.1 Structura organizatorică a întreprinderii ofertante</b>	<p>Întreprinderea ofertantă va prezenta structura organizatorică propusă pentru echipa de proiectare (organograma și descrierea rolurilor),</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Manager de proiect</li> <li>- Arhitect-șef proiect</li> <li>- Inginer-șef proiect</li> <li>- Expert Tehnic</li> <li>- Specialist EEF/IEI, AEE</li> <li>- Pecialist Devizier</li> </ul> <p><i>Listă specialiștilor nu este limitativa, ofertantul fiind liber să adauge specialiștii pe care îi consideră necesari pentru îndeplinirea optimă a prevederilor caietului de sarcini.</i></p> <p><i>Selecția specialiștilor trebuie să fie bazată pe criterii de calificări profesionale (cu anexarea listei de proiecte similare îndeplinite) și experiență în domeniul restaurărilor, reconstrucțiilor și conservării monumentelor de arhitectură (cel puțin 25 ani pentru expertul tehnic și Arhitect șef de proiect, Inginerii conecți 5 ani).</i></p> <p><b>Proiectantul are obligația de a face dovada ca este licențiat în domeniul proiectării în construcții.</b> Această condiție este eliminatoare.</p> <p>Autoritatea Contractantă își rezervă dreptul de a verifica informațiile furnizate de către ofertant și a solicita orice informație adițională de la entitățile pentru care membrii echipei de proiectare au prestat servicii specifice, care să confirme informațiile menționate în CV</p>
<b>4.2 Termeni de elaborare a documentației de proiect</b>	<p>Data demarării lucrărilor de proiectare este data semnării contractului de ambele părți și prezentării tuturor datelor inițiale.</p> <p>Durata realizării documentației de proiect se prevede a fi de <b>12 luni</b>, inclusiv și expertizarea proiectului la Direcția Expertizare și Verificare a Proiectelor din cadrul Ministerului Construcțiilor și Dezvoltării Regionale.</p> <p>Termenul de valabilitate a contractului este până la recepția finală a lucrărilor.</p>
<b>4.2 Condiții de predare și recepție a documentației tehnice</b>	<p>Contractorul va predă documentațiile în 3 exemplare tipărite și 1 exemplar complet în format electronic.</p> <p>Documentatiile se vor receptiona în baza unui proces-verbal de predare-primire.</p> <p>Dreptul de autor îi aparține prestatorului.</p>

#### Cerințe tehnice și economice minime de eligibilitate a ofertei.

Documentația tehnico-economică solicitată se întocmește în conformitate cu normativele și standardele în vigoare. Proiectantul are obligația, în conceperea și execuția obiectivului, satisfacerii următoarelor exigențe

esențiale stipulate în Legea nr. 721 din 02.02.1996 privind calitatea în construcții, cu modificările și completările ulterioare:

CONTINUT	CERTIFICAT DE BAX
<ul style="list-style-type: none"> <li>A - rezistență și stabilitate;</li> <li>B - siguranță în exploatare;</li> <li>C - siguranță la foc;</li> <li>D - igienă, sănătatea oamenilor, refacerea și protecția mediului înconjurător;</li> <li>E - izolație termică, hidrofugă și economie de energie;</li> <li>F - protecție împotriva zgomotului;</li> <li>G – utilizare sustenabilă a resurselor naturale</li> </ul>	a) certificatul de bax este acordat în conformitate cu documentația tehnică, în ceea ce privește calitatea construcției și trebuie să țină seama că în această instituție va funcționa un Muzeu în aer liber cu destinație specială și că activitățile ce se vor desfășura în acest muzeu, trebuie să respecte normele metodologice în vigoare.

Cerințele și soluțiile tehnice propuse de ofertant, în concordanță cu documentația tehnică, în ceea ce privește calitatea construcției va trebui să țină seama că în această instituție va funcționa un Muzeu în aer liber cu destinație specială și că activitățile ce se vor desfășura în acest muzeu, trebuie să respecte normele metodologice în vigoare.

Toate soluțiile tehnice propuse vor trebui să respecte nivelul calitativ, tehnic și de performanță, siguranță în exploatare, dimensiuni, sisteme de asigurare a calității etc., în conformitate cu proiectul de execuție, cu reglementările tehnice, standardele, normele și normativele interne în vigoare.

Proiectantul va asigura asistență tehnică necesară pe tot parcursul executării lucrărilor de construcție, până la darea în exploatare în baza unui acord suplimentar privind controlul de autor.

#### **Muzeul de Istorie al Evreilor din Republica Moldova**

**Director, Șihova Irina**

Anexe:

Anexa 0: Blanchetă ofertant;

Anexa 1: Notă Iсторică - Nesterov T.;

Anexa 2: Notă Iсторică - Șihova I., Palihovici I.;

Anexa 3: Plan Topografic sc. 1:500;

Anexa 4: Raportul Arheologic;

Anexa 5: Raportul „Prospecționi Geotehnice”

Anexa 6:

4.3. Tehnici de securitate

a) certificatul de bax este acordat în conformitate cu documentația tehnică, în ceea ce privește calitatea construcției și trebuie să țină seama că în această instituție va funcționa un Muzeu în aer liber cu destinație specială și că activitățile ce se vor desfășura în acest muzeu, trebuie să respecte normele metodologice în vigoare.

4.3. Tehnici de securitate

4.3. Condiții de lucru și sănătate

de lucru și sănătate

Cerințe legale și ecologice minime de eliberație a ofertei

Domeniul tehnico-ecologic este în conformitate cu normativele și legile naționale și internaționale care regulatează activitatea de execuție, respectiv, sănătatea publică și mediu.

Anexa (0)

șob ăsociate cu ofertă

## OFERTĂ

(câtă nă te urmări să aboioagă)

Către \_\_\_\_\_

(denumirea autorității contractante și adresa completă)

Stimați domni,

(câtă nă te urmări să atenuezi)

1. Examinînd caietul de sarcini pentru elaborarea și prezentarea ofertei,

subsemnatăi, șob ăsociate cu ofertă, reprezentanți ai

ofertantului \_\_\_\_\_

(ințelegeri sau)

(denumirea, numele ofertantului)

ne oferim ca, în conformitate cu prevederile și cerințele din caietul de sarcini mai sus menționată, să executăm șob ăsociate cu ofertă.

(denumirea lucrării)

Cod CPV \_\_\_\_\_, pentru suma de \_\_\_\_\_ lei,

(suma în litere și în cifre)

la care se adaugă taxa pe valoarea adăugată în quantum de:

lei.

(suma în litere și în cifre)

2. Ne angajăm ca, în cazul în care oferta noastră este stabilită cîștigătoare, să începem lucrările cît

mai curînd posibil după primirea dispoziției de începere și să terminăm lucrările în conformitate cu graficul de execuție anexate în \_\_\_\_\_ luni calendaristice.

### OFERTĂ

(perioada în litere și în cifre)

3. Ne angajăm să menținem această ofertă valabilă pentru o durată de \_\_\_\_\_

(\_\_\_\_\_ zile, respectiv pînă la data de \_\_\_\_\_)

(durata în litere și în cifre)

(ziua/luna/anul)

pentru noi și poate fi acceptată oricînd înainte de expirarea perioadei de valabilitate.

4. Pînă la încheierea, semnarea contractului de achiziție publică această ofertă, împreună cu comunicarea transmisă de dumneavoastră, prin care oferta noastră este stabilită cîștigătoare, vor constitui un contract angajat între noi.

Data \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, în calitate de \_\_\_\_\_, legal autorizat să

semnez oferta pentru și în numele \_\_\_\_\_.

(denumirea/numele ofertantului)

Ofertant,

(semnată autorizată)

## Notă istorică (T.N.)

Locuitori ai Chișinăului de etnie evreiască sunt menționați, alături de populația locală, în secolul XVIII cu denumirea de „jidovi”, ca urmare a venirii lor din țările de la nordul Europei prin filiera germană. Cel mai vechi cimitir al evreilor din Chișinău a fost indicat în planul din 1813 – 1817, aflat în partea de răsărit a localității, în apropiere râul Bâc, cimitir mult mai vechi decât menționarea scrisă. Odată cu încorporarea părții de răsărit a Moldovei în componența Imperiului Rus, a fost elaborat planul de extindere a orașului Chișinău, ales reședință de regiune, după 1870 – gubernie. Conform planului de sistematizare urbană, toate cimitirele vechi au fost scoase în afara localității, amplasate la distanțe mari în scop sanitar – a prevenirii răspândirii bolilor molipsitoare ale persoanelor înhumate, cat și ca rezervă a creșterii teritoriului urban. Teritoriul cimitirului pentru etnia evreiască a fost alocat spre vest de oraș, pe drumul Sculenilor (actuala str. Calea Ieșilor), în partea de sud a acesteia. Teritoriul ocupat era semnificativ de mare, calculat în raport cu procentul populației de etnie evreiască din Chișinău. Astfel, în raport cu planul urbanistic din anii interbelici, cimitirul evreiesc avea o suprafață de cca 200x100 stânjeni (peste 0,440 x 0,220 km), așezat pe drumul Sculenilor, la o distanță de 260 st., cca. 0,5 km de la ultimele case ale orașului. Odată cu creșterea populației orașului și extinderii habitatului, deja în perioada interbelică teritoriul cimitirului a fost înglobat în oraș, iar în perioada postbelică s-a început o revizuire a teritoriului urban apt pentru construcții, care a prins amploare în anii 60 ai secolului XX. Asigurarea cu spațiu locativ a orășenilor și refacerea centrului urban, distrus în timpul Războiului al Doilea Mondial, a condus la planificarea locuințelor noi cu multe etaje în zonele periferice ale orașului, ce a condus la reutilizarea unor suprafete, care păreau nerațional de extinse. Astfel, zona veche a cimitirului evreiesc, în partea lui de nord, care începea de la drumul Sculenilor, actuala Calea Ieșilor, în legătură cu micșorarea populației acestei etnii, a fost distrusă și pe o parte a acestui loc a fost amenajat parcul Alunelul, iar pe alta – construite blocuri cu apartamente. Ca o recuperare a vinovăției autorităților și în amintirea genocidului poporului evreu pe teritoriul parcului fost instalat un monument în memoria victimelor Ghetoului. În partea centrală a cimitirului a fost construită clădirea unei sinagogi cu funcție de pomenire și rugăciune, numită funerară. Conform unor informații, această parte a cimitirului funcționa din anul 1887, probabil tot atunci fiind construită și această sinagogă cu destinație de pomenire, arhitectura căreia se înscrie în stilistica eclecticii din perioada respectivă. Distrugerea începută dinspre nord a cimitirului s-a oprit lângă sinagogă, fiind cruceată partea lui de sud, o parte a porțiunilor estice și vestice ale teritoriului, cu o porțiune mică, ca un buzunar-anexă, pe care se afla sinagoga. Din cauza distrugerii cimitirului, clădirea sinagogii astăzi se află într-o poziție adiacentă în raport cu teritoriul cimitirului, vecină la vest cu proprietatea, care a fost construită pe linia de hotar, apărută posterior, trasată tangențial peretelui clădirii. Clădirea sinagogii funerare este rectangulară în plan, alungită în direcția nord-sud, cu trei intrări: de la sud, vest și nord. Intrarea principală dinspre vest, dictată ritualic de cultul iudaic/mozaic, cu orientarea axei spre est, ce indica direcția spre Ierusalim, unde s-a aflat Templul venerat. Pereții sunt opaci, lipsiți de ferestre, lumina pătrunde de sus prin orificiile din tamburul cupolei și prin orificiile celor trei uși care conduc din exterior. Pe peretele orientat spre est se evidențiază un chenar în arc, pe restul pereților, în calitate de decor plastic, sunt modelate rame dreptunghiulare. Podeaua a fost executată în tehnica mozaicului, iar în centrul edificiului se află un mic bazin, ușor trapezoidal în plan, cu proporțiile potrivite corpului uman, ce reprezintă un probabil loc ritualic. Acoperișul sinagogii este parțial căzut, în afară de partea centrală acoperită cu o turlă cu cupolă susținut de patru stâlpi masivi din cărămidă tencuită, uniți prin arcuri cu pandantive la colțuri, și o boltă păstrată în travaea din colțul de nord-est. Structura sinagogii cimitirului din Chișinău este specifică pentru Asia Anterioră, unde inițial a apărut sistemul denumit „cruce greacă încrisă”, devenită larg cunoscută grație răspândirii în arhitectura creștină, dar care la bază avea o structură indigenă a cultului zoroastrismului a „chioșcului de foc”, devenită comună și pentru clădirile de locuit și lăcașurile de cult ale religiilor formate între paralele 30-45 a Asiei Anteriorare. Sinagogile păstrate în Galicia, precum și în satul Rașcov, Transnistria, au aceeași structură de plan, împărțită în 9 travee (porțiuni), în partea centrală susținute de patru elemente de sprijin. La cimitirul evreilor din Chișinău spațiu

interior este împărțit în 9 părți de 4 stâlpi pătrați în plan cu muchiile teșite. În componența arcurilor bolțării din piatră se succed cu cărămida arsă, ce a devenit comun pentru arhitectura bizantină și islamică. În dreapta axei, lângă stâlpul sud-est de susținere a turlei, se află o scară din metal care urcă o platformă tot din metal, ridicată la cca. 1,0 m de la podea, element cunoscut și în arhitectura creștină, amintind amvonul, dar, care, acolo se află la stânga axei. Aspectul exterior al sinagogii este sobru, căptușit cu blocuri tăiate din piatră de calcar de esență moale, lipsit de orice fel de decor, cu excepția „cordonului” simplu, rectangular în secțiune, care desparte soclul de pereții clădirii. Intrarea prin fațada de nord este flancată de volume prismatice, pentru a o scoate în evidență, amintind sinagoga cimitirului din Sankt-Petersburg, cu care se apropie și prin anii de edificare – 1875 în Palmira nordică. O notă stilistică aparte sinagogii conferă înclinația soclului în spiritul arhitecturii romantice, dar arhitectura integrală, este o realizare în spirit eclectic cu influențe bizantine, clasice; în feronerie ușilor din metal – se regăsesc motive gotice. Sinagoga, ca o clădire destinată pentru adunările de comunitate religioasă a evreilor, pe parcursul peregrinărilor lor seculare, a păstrat componente funcționale inițiale ale Templului, dar au suportat modificări în legătură cu arhitectura țării în care s-au aflat în decursul istoriei lor, precum și influență inherentă a evoluției universale a artelor. Astfel, sinagoga de pomenire de la cimitirul evreiesc din Chișinău este o ilustrație, pe de o parte a conservării tradițiilor și, pe de altă parte, a acceptării noilor provocări ale arhitecturii, care în Imperiul Rus se supunea anumitor reglementări în contextul urban: parametri în plan și înălțime, mai lejeră în ce ce privește, inclusiv stilistica clădirii sinagogilor din cimitire.

Tamara Nesterov,

architect, dr. în studiul artelor, 8-9 mai 2023

## NOTĂ ISTORICĂ (I.Ş.I.P.)

### Cimitirul Evreiesc din Chișinău

Cimitirul Evreiesc din Chișinău a fost înființat la începutul secolului al XIX-lea. Conform hărților regiunii, acesta exista deja pe amplasament în 1817. Aici au fost înmormântați rabini și cantori celebri, negustori și bancheri, profesori și artizani – evrei din Chișinău, care au locuit aici timp de un secol și jumătate.

Cimitirul actual nu este decât o parte a perimetrului inițial. La sfârșitul anilor 50 – începutul anilor 60 ai secolului XX, cea mai veche parte a cimitirului, care includea intrarea cu porți, prima beit tahara (sinagogă funerară), genizah (unde sunt îngropate sulurile Tora și cărțile liturgice), a fost distrusă; pe această suprafață, în prezent, se află strada Calea Ieșilor, parcul Alunelul, terenuri de tenis, trei blocuri de locuințe noi cu infrastructura adiacentă. Partea actuală a cimitirului ocupă mai mult de 11 hectare și conține aproximativ 25.000 de morminte.

În cimitir s-a păstrat beit tahara, care datează din a doua jumătate a secolului al XIX-lea și care, deși a fost avariată în timpul celui de-al Doilea Război Mondial și a fost neglijată timp de 80 de ani este destul de stabilă și poate fi reparată. Lângă aceasta este construit un ohel (criptă) din cărămidă roșie, în care sunt înmormântați doi rabini de seamă din secolele XIX și XX, rabinii-șefi ai Chișinăului și Basarabiei Arie-Leib ben Baruh, decedat în 1824, și Yehuda-Leib bar Moshe-Khaim Tirelson (1859-1941) - rabin, persoană publică, una dintre cele mai mari autorități halahice ale secolului XX, care a fost câteva decenii Rabinul-șef al Basarabiei. Tot aici sunt înhumate o parte din victimele Pogromului din 1903, acestea fiind, în fond, cele mai vechi morminte din partea salvată a cimitirului.

În ohel este o genizah (folosită pentru lucrările cu subiect religios, devenite inutilizabile), în care sunt îngropate sulurile Tora, pângărite în 1941. Toate cele menționate, împreună cu mașevot-urile (pietre funerare), creează o imagine unică a cimitirului.

Majoritatea mormintelor datează din secolul XX, multe dintre ele aparțin epocii sovietice. Totuși, sunt de menționat câteva nume cunoscute, cum ar fi scriitorul Ihlil Šraibman, doctorul Leizer Voliovici, rabinul Avraam Șneerson, regizorul de teatru Ruvim Levin.

Deși a primit statutul de muzeu în aer liber – parte a instituției publice „Muzeul de Istorie a Evreilor din Republica Moldova” și chiar este introdus în Registrul monumentelor ocrotite de stat, suprafața este încă folosită ca loc de înmormântare pentru evrei.

dr. Irina ȘIHOVA, Iulii PALIHOVICI,

Muzeul de Istorie a Evreilor din Republica Moldova

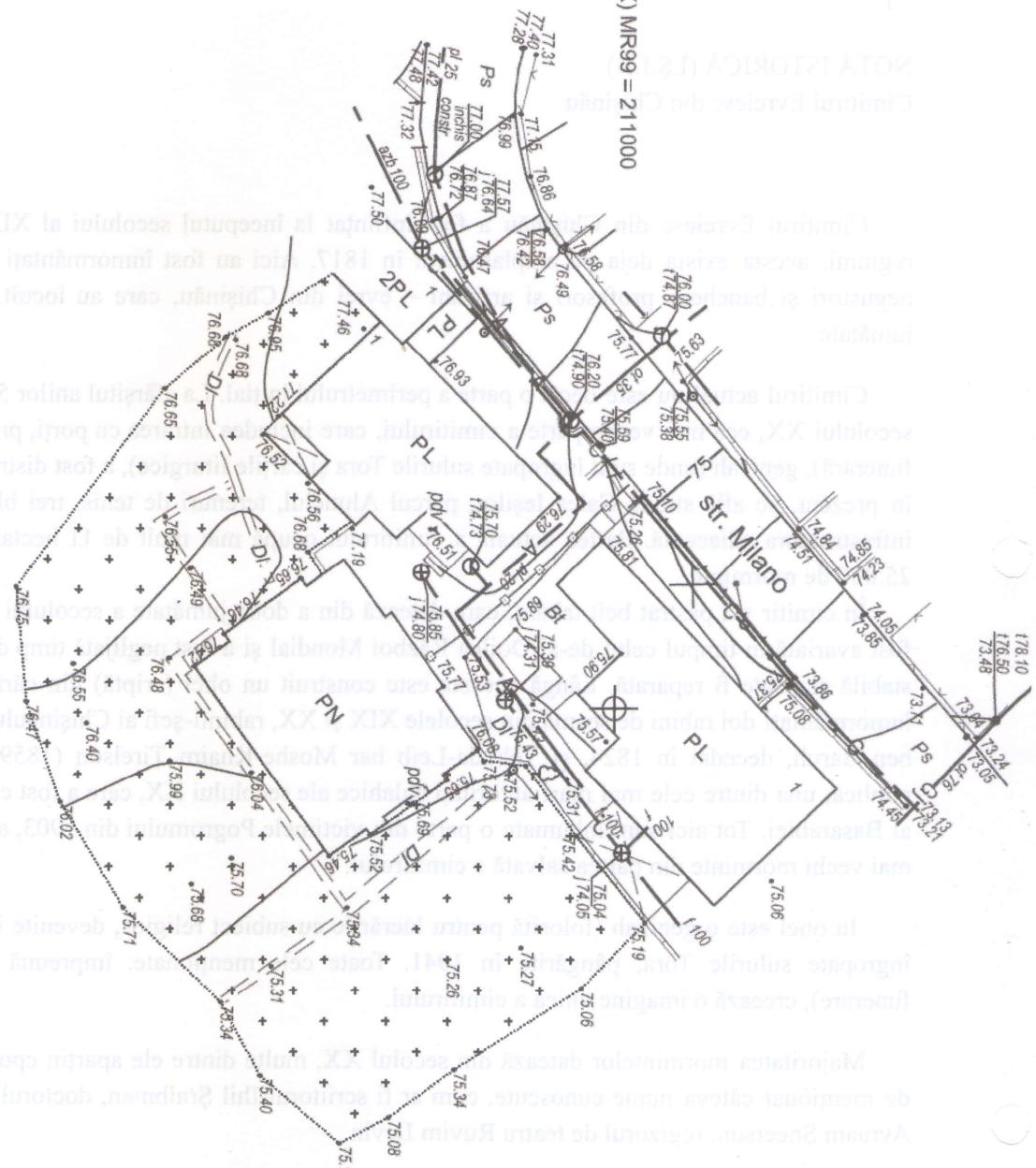
E(Y) MR99 = 230350

⊕ N(X) MR99 = 211000

⊕

jh=27000

167-36



MINISTERUL CULTURII AL REPUBLICII MOLDOVA  
AGENTIA NATIONALĂ ARHEOLOGICĂ

## RAPORT TEHNICO-STIINTIFIC

## **privind cercetările arheologice preventive în perimetrul monumentului istoric și de artă:**

## Cimitir cu complexul de monumente nr. 189

(Sala Funerară/ Beit Kadishim din Cimitirul Evreiesc)

**Sergiu SERBINOV, specialist principal**

PROSPECTIUNI GEOTEHNICE / GEOTECHNICAL SURVEYS / ГЕОТЕХНИЧЕСКИЕ ИЗЫСКАНИЯ



scan me!

INGEOTECH SERVICE SRL

Adresa: MD-2032, mun. Chișinău, str. N. Zelinski, 5/3

Mobil: +373 69 045 716

Email: ingeotech.grup@gmail.com

Site: geologie.md

Obiect №: 009 - GI/2024 RO / RU

## PRELIMINARY RESULTS

### RAPORT

Cu privire la executarea lucrărilor de prospectiuni geotehnice pentru obiectul:

### ОТЧЁТ

Об геотехнических изысканиях выполненных на объекте:

"Conservation of the ruins of the late 19th century Beit Kadishin  
(Funerary Hall) in the Jewish Cemetery in Chisinau."

Administrator

dr.ing. Ceban O.S.

Директор

Manager de Proiect

dr.ing. Ceban O.S.

Руководитель работ

Locația [Локация]:

mun. Chișinău, sect. Buiucani str. Milano, nr.cad: 0100507.005

Client [Заказчик]:

Muzeul de istorie a evreilor din Republica Moldova